

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0913

Domenica 30.11.2014

Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Turchia (28-30 novembre 2014) - Il congedo da Istanbul e il rientro a Roma

Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Turchia (28-30 novembre 2014) - Il congedo da Istanbul e il rientro a Roma

[Il congedo dalla Turchia](#)

[Telegrammi a Capi di Stato](#)

[Il rientro a Roma](#)

[Il congedo dalla Turchia](#)

Concluso l'incontro con i giovani rifugiati dell'Oratorio Salesiano, nel tragitto verso l'aeroporto di Istanbul il Papa ha sostato all'ospedale armeno "San Salvatore" per fare visita al Patriarca Armeno Apostolico Mesrob II, ivi ricoverato da anni.

Quindi, all'aeroporto internazionale "Atatürk" di Istanbul, con il saluto delle Autorità civili e militari, del Patriarca Ecumenico e dei membri della Conferenza Episcopale Turca, il Santo Padre Francesco si è congedato dalla Turchia ed è salito a bordo dell'aereo - un A320 dell'Alitalia - che è decollato alle ore 17 alla volta di Roma.

[01952-01.01]

[Telegrammi a Capi di Stato](#)

Nel viaggio di ritorno da Istanbul verso Roma, sorvolando la Grecia e l'Albania e rientrando poi in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

HIS EXCELLENCY KAROLOS PAPOULIAS
PRESIDENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
ATHENS

I RENEW WARM GREETINGS TO YOU AND THE CITIZENS OF GREECE AS I RETURN FROM MY APOSTOLIC JOURNEY TO TURKEY. I INVOKE THE LORD'S BLESSINGS OF SOLIDARITY AND PEACE UPON ALL THE PEOPLE OF GREECE.

FRANCISCUS PP.

[01933-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY BUJAR NISHANI
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA
TIRANA

I RENEW WARM GREETINGS TO YOU AND THE CITIZENS OF ALBANIA AS I RETURN FROM MY APOSTOLIC JOURNEY TO TURKEY. I INVOKE ABUNDANT DIVINE BLESSINGS OF PEACE UPON ALL THE PEOPLE OF ALBANIA.

FRANCISCUS PP.

[01934-02.02] [Original text: English]

A SUA ECCELLENZA
ON. GIORGIO NAPOLITANO
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

AL RIENTRO DAL MIO VIAGGIO PASTORALE IN TURCHIA DOVE HO POTUTO INCONTRARE VARI ESPONENTI DEL POPOLO TURCO ED ESPRIMERE LA MIA AFFETTUOSA STIMA A COMUNITÀ CRISTIANE CARICHE DI STORIA, ESORTANDO TUTTI A PROSEGUIRE L'IMPEGNO COMUNE PER LA PACE ANCHE ATTRAVERSO IL DIALOGO TRA RELIGIONI DIVERSE, RIVOLGO A LEI SIGNOR PRESIDENTE ED ALLA CARA NAZIONE ITALIANA IL MIO BENE AUGURANTE SALUTO, UNITO AD UNA SPECIALE PREGHIERA A DIO PER LA CONCORDIA, L'UNITÀ E L'AUTENTICO BENE DEI SUOI ABITANTI.

FRANCISCUS PP.

[01935-01.01] [Testo originale: Italiano]

Il rientro a Roma

L'aereo con a bordo il Santo Padre Francesco al rientro dal Viaggio Apostolico in Turchia è atterrato alle ore 18.40 all'aeroporto di Roma-Ciampino.

Lasciato in automobile lo scalo romano, prima di rientrare in Vaticano il Papa si è recato alla Basilica di Santa Maria Maggiore per ringraziare la Madonna *Salus Populi Romani* per il buon esito del suo viaggio apostolico in Turchia.

[01953-01.01]

[B0913-XX.02]

